



# Mass Schedule

**MONDAY, January 14<sup>th</sup>, 2008**

7:00 a.m. † Mary & Tony Mazeikis  
from daughter & family

**TUESDAY, January 15<sup>th</sup>**

7:00 p.m. † Krystyna Dziekonski  
from sister-in-law Felicia

**WEDNESDAY, January 16<sup>th</sup>**

7:00 a.m. † Anna C. Kramarz  
from John, Karen, Katie  
and Kellie Kramarz

**THURSDAY, January 17<sup>th</sup>, St. Anthony, abbot**

7:00 a.m. † John Ostrowski  
from Michael & Faith Novak

**FRIDAY, January 18<sup>th</sup>**

7:00 a.m. † Mary Swiniuch  
from Thomas & Jill Wolak

**SATURDAY, January 19<sup>th</sup>**

7:00 a.m. † Joseph Cyborski  
from wife & children

5:00 p.m. † Czesław Cimoch  
from Maria Kocaj  
† Russell Fedorchak  
from Dot Rose  
† Stanley Strycharz  
from Ed & Jo Bogacz

# Mass Schedule

**SUNDAY, January 20<sup>th</sup>, Second Sunday of Ordinary Time**

8:00 a.m. † Ryszard Karwowski  
od żony z rodziną  
† Czesław i Kazimiera Karwowski  
od wnuka Łukasza  
† Marianna i Władysław Warda  
od rodziny  
† Konstanty Majewski  
od kuzyńki

9:30 a.m. Living and Deceased Members of  
St. Hedwig's Parish Family

† Peter Midura  
from Ron & Mary Anne Midura  
† Anna C. Kramarz  
from Mary "Mania" Strycharz  
† Czesław Cimoch  
from Sosinski family  
† Peter & Pearl Midura  
from children & grandchildren  
† John H. Cardis  
from Stella Pettit & son John

11:00 a.m. † Adela Pietranik  
from M/M George Guzikowski  
† Arthur Domanski  
from Teresa Tataranowicz



Matthew Bogacz, Anna Burzawa, John Charyk, Stephe Cieszkowski, Rodger Cryan, Michael Czajkowski, Irene Esposito, Julia Fennimore, Fr. Fred Jackiewicz, Alice Jusiewicz, Henrietta Kulak, John Kwoka, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Jean Linkowsky, Lisa Linkowsky, Baby Jacob Nelson, Barbara Radzki Neri, Joe Pasela, Dan Piestor, Anna Proniewski, Lottie Rak, Tommy Rose, Gertrude Sandor, Vaclovas Semeta, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Michal Surówka, Mary Swedo, Angelo Talairino, Helen Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

## THOUGHT FOR TODAY

No one can be happy unless that person rises above himself or herself, not by an ascent of the body, but of the heart. But we cannot rise above ourselves unless a higher power lifts us up. And divine aid is available to those who seek it from their hearts, humbly and devoutly.

*Saint Bonaventure*

## SANCTUARY CANDLE

### Church

† Raymond Demski, Esq. from wife & family

### Chapel

† Michael F. Ferguson from  
Patricia A. Wilk



## SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY

Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

## MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

**CHRZEST PANA JEZUSA - Mt 3,13-17:** *Jezus przyszedł z Galilei nad Jordan do Jana, żeby przyjąć chrzest od niego. Lecz Jan powstrzymał Go, mówiąc: To ja potrzebuję chrztu od Ciebie, a Ty przychodzisz do mnie? Jezus mu odpowiedział: Pozwól teraz, bo tak godzi się nam wypełnić wszystko, co sprawiedliwe. Wtedy Mu ustąpił. A gdy Jezus został ochrzczony, natychmiast wyszedł z wody. A oto otworzyły Mu się niebiosa i ujrzał Ducha Bożego zstępującego jak gołębicę i przychodzącego na Niego. A głos z nieba mówił: Ten jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie.*

Niedziela Chrztu Pańskiego jest w pewnym sensie kontynuacją teologicznej myśli uroczystości Objawienia Pańskiego. Nad wodami Jordanu zostaje objawione Boże synostwo Jezusa. Starożytny Kościół Wschodni łączył te wydarzenia wraz z cudem w Kanie Galilejskiej w jedno święto. Innymi słowy, w Jezusie Chrystusie - człowieku zostaje objawiona również Jego boska natura. Niedziela Chrztu Pańskiego, po której zaczyna się tak zwany okres zwykły, jest uroczystą inauguracją publicznej działalności Jezusa. Mimo, że chrzest Janowy był jedynie zewnętrznym znakiem gotowości podjęcia wewnętrznej przemiany, narzucające się związki z chrztem sakramentalnym są oczywiste. Niedziela ta jest zatem dobrą okazją do przypomnienia znaczenia sakramentu chrztu w sensie wydarzenia - co prawda jednorazowego - ale o tak silnych skutkach, że rzutują na całe życie; chodzi oczywiście o zobowiązania chrzcielne do prowadzenia moralnego życia według wymogów Ewangelii. Żeby nie popaść jednak w zwykłe moralizatorstwo, warto w tym dniu zwrócić uwagę, że chrzest to nie tylko same zobowiązania, ale także wielka godność i przywileje, jakie otrzymują ochrzczeni. Najbardziej chyba czytelnym znakiem otrzymania mesjańskiej godności jest niedostatecznie akcentowany element wyjaśniający liturgii chrzcielnej, a mianowicie namaszczenie krzyżem świętym. Niedziela, podczas której Jezus zostaje namaszczony Duchem Świętym i kiedy objawia się nad Jordanem Trójca Święta, znakomicie nadaje się uzupełnienia tych swoistych niedociągnięć. W chrzcie każdy otrzymuje Ducha Świętego, który inauguruje Boże życie, sprawiając, że w ochrzczonym zamieszkują pozostałe Osoby Trójcy Świętej. Na mocy tego św. Paweł mógł powiedzieć, że żyje w nim Chrystus, czy nazwać ochrzczonych świątynią Ducha Świętego i Bożą budowlą. Zewnętrznym znakiem tych rzeczywistości jest namaszczenie krzyżem. Znak ten, raczej mało czytelny poza kulturą Śródziemnomorską, staje się bardziej zrozumiały, jeśli przypomni się, że namaszczenie było zarezerwowane dla głów koronowanych i jest praktykowane przy udzielaniu sakramentu święceń. Każdy ochrzczony, otrzymując godność królewską, kapłańską i prorocką, winien stosować swe życie według łaski, którą już posiada. Chrystus utożsamia się z ochrzczonym! Jezus poddając się obmyciu w Jordanie, wykonuje to, co czynili grzesznicy. Dolina Jordanu to najgłębsza depresja świata. Jezus, wchodząc przez chrzest sakramentalny w życie każdego ochrzczonego, wchodzi w jego najgłębszą depresję grzechu, śmierci i opuszczenia.

1. Wspominając dzisiaj chrzest Pana Jezusa w Jordanie, myślimy także o naszym chrzcie, który jest początkiem i fundamentem naszego chrześcijańskiego życia. W tym sakramencie otrzymaliśmy godność przybranego dziecka Bożego i dar Bożej miłości. Zostaliśmy też włączeni do wspólnoty Kościoła. Przyjęcie chrztu jest dla nas jednocześnie wielkim zobowiązaniem. Sługa Boży Ojciec Święty Jan Paweł II w liście apostołskim *Rosarium Virginis Mariae* przypomniał: „Wylanie Ducha Świętego w chrzcie wszczepia wierzącego jako latorośl w krzew winny, który jest Chrystus, czyni go członkiem Jego mistycznego Ciała. Tej istniejącej od początku jedności musi jednak odpowiadać droga coraz większego upodobniania się do Niego, które winno coraz bardziej ukierunkowywać postępowanie ucznia zgodnie z logiką Chrystusa: „To dążenie niech was ożywia; ono też było w Chrystusie Jezusie”. Zatrzymajmy się na moment przy chrzcielnicy, by podziękować za dar dziecięstwa Bożego, ale także zdać sobie sprawę z naszej odpowiedzialności za budowanie Kościoła na ziemi.

2. Dzisiejsza niedziela kończy okres Narodzenia Pańskiego. Od jutra w liturgii rozpoczyna się tak zwany okres zwykły. Jednak tradycyjnie przedłużamy jeszcze śpiewanie kolęd – w kraju do 2 lutego, czyli **do święta Ofiarowania Pańskiego**, zwanego u nas Matki Bożej Gromnicznej, które bezpośrednio wiąże się z Bożym Narodzeniem.

3. Trwa wizyta duszpasterska zwana „kolędą”. Niech ona będzie okazją do wspólnej modlitwy, wzajemnego

poznania się, zbliżenia i serdecznej rozmowy o sprawach rodzinnych i naszej parafialnej wspólnoty. Kapłan przynosi w nasz dom Boże błogosławieństwo.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

- W czwartek, 17 stycznia, wspominamy słynnego pustelnika, świętego Antoniego, opata z przełomu III i IV wieku, który do dziś znajduje wielu naśladowców w praktykowaniu takiej właśnie drogi doskonałości chrześcijańskiej.
- W sobotę, 19 stycznia, przypada wspomnienie świętego Józefa Sebastiana Pelczara, biskupa przemyskiego, założyciela Zgromadzenia Służebnic Najświętszego Serca Jezusowego, popularnych sercanek.

**APEL BISKUPA** – W przyszłą niedzielę we wszystkich parafiach Diecezji Trenton nasz Biskup Ordynariusz Jan Smith za pośrednictwem video pragnie podzielić się z wiernymi działalnością i duszpasterstwem w naszej Diecezji. My, jako lokalny Kościół ponosimy wielką odpowiedzialność za rozwój naszej Diecezji. Jakże wiele rąk potrzebnych jest do współpracy w tym wielkim dziele. Nasza Diecezja szybko rozrasta się w działalności duszpasterskiej i potrzebuje naszej pomocy. Z pomocą łaski Bożej i Waszej pomocy mamy nadzieję nie tylko osiągnąć, ale i przekroczyć spodziewaną przez Diecezję pomoc finansową. Wszyscy musimy sobie wzajemnie pomagać: biskup, księża, siostry i bracia w Chrystusie dla rozwoju Kościoła i naszej Diecezji. Wasza ofiarność pozwoli nam wzmocnić wiarę i rozszerzać Dobrą nowinę w Jezusie Chrystusie.

# Weekly Collections

December 29<sup>th</sup> & 30<sup>th</sup>, 2007

Weekly Collection	\$6,918.00
Weekly Maintenance	\$1,972.00

January 1<sup>st</sup>, 2008

Solemnity of Mary	\$3,216.00
-------------------	------------

January 5<sup>th</sup> & 6<sup>th</sup>, 2008

Weekly Collection	\$5,218.00
Maintenance	\$1,839.00

**Bóg zapłać za Wasze ofiarne i dobre serca.  
Thank you for your generous contributions.**

## ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

There are a few spaces available for engraving names on the Veterans Memorial Walk. All military who are on active duty also qualify. The cost is \$40.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

## CEMETERY REPAIRS

Is your military plaque sinking in the ground? Would you like it raised and leveled? Any and all work done on graves. Please call (609)577-7793.

## IN MEMORIAM

In your prayers please pray for the soul of Daniel Novatkoski who has died. Eternal rest grant unto him O Lord and let Perpetual Light shine upon him. May his soul and all the souls of the faithful departed rest in peace. AMEN.

## GOD'S PLAN

### FOR A JOY-FILLED MARRIAGE

The Office of Family Life/Respect Life is offering a brand new option for marriage preparation: a one-day workshop called "God's Plan for a Joy-filled Marriage." Based on the teachings of John Paul II in his "Theology of the Body," this program explains the theology of marriage in practical, understandable language. Engaged couples will learn life-skills, including communication and conflict resolution, and attendance fulfills the requirement to attend a marriage preparation program. To learn more or to register online go to [www.dioceseoftrenton.org/go/joyfilled](http://www.dioceseoftrenton.org/go/joyfilled). Engaged couples may attend this program on Saturday, March 1, 2008, at Our Lady of Sorrows-St. Anthony Parish, Mercerville from 8:30 am to 5:30 pm. The cost is \$125.00 per couple. Please contact Donna Goodwin for more information at 609-406-7400 ext. 5592.

## BAPTISM OF THE LORD



The juxtaposition of today's texts invites the Christian reader to cast Jesus in the role of the anonymous servant of Isaiah's poem. The connection is facilitated by the exchange that takes place between Jesus and John the Baptist in Matthew's version of Jesus' baptism. When John tries to prevent Jesus from being baptized, Jesus insists that "it is fitting for us to fulfill all righteousness." In the Bible righteousness is the victory of justice that the servant of God in Isaiah is

called to establish on the earth. It comes as no surprise, then, when the heavenly voice designates Jesus as the chosen one "with whom I am well pleased." The selection from Acts further underscores the connection between Jesus and the servant in Isaiah by interpreting Jesus' baptism as an anointing "with the Holy Spirit and power." The Spirit of God that comes upon Jesus empowers him, like the servant, to "bring forth justice to the nations." And, like the servant, Jesus will do this not by loud or violent means, but by going about doing good and healing all who are bruised and broken.

## GOD IS CALLING YOU!

If you are a single Roman Catholic man between the ages of 18 and 40 who would like to know more about this exciting and powerful approach to life in the Lord, join us for this month's Vocation Discernment Meeting. This month we will meet on Sunday, January 13, 2008 from 4:00 p.m. to approximately 6:30 p.m. at St. Isaac Jogues in Marlton, NJ. Join Rev. Phillip C. Pflieger as he shares his ministry in the priesthood, followed by great fellowship and conclude as always with a meal. Please consider joining us. We would love to see you! For information concerning directions, time or any other details, please contact us at the Office Vocations at (609)393-2801 or at [vocations@dioceseoftrenton.org](mailto:vocations@dioceseoftrenton.org). Take a chance. Come and join us and find out more about this awesome way of serving the Lord. We look forward to seeing you on January 13<sup>th</sup>.

## TRENTON CATHOLIC ACADEMY OPEN HOUSE

Trenton Catholic Academy Upper & Lower Schools will be hosting an Open House on Tuesday, January 29<sup>th</sup> from 8:30am to 10:00am during Catholic Schools week. Prospective students and their parents are invited to attend. For more information please call (609)586-5888 or visit our website at [www.trentoncatholic.org](http://www.trentoncatholic.org).



## BISHOP'S ANNUAL APPEAL



Next weekend is Pledge Sunday for the Bishop's Annual Appeal throughout the Diocese of Trenton. Each year the Bishop seeks the support of all of the members of the Diocese to further the work of our local church. We, as the local Church, have a very large job to do. It is a job that takes many hands

and your help is greatly needed. Our diocese is growing and our services, programs, and ministries need to respond to this growth. With God's Grace and your continued support, we will reach and hopefully surpass our goal in 2008. We all need to support each other: the bishop, the pastors, and our fellow lay brothers and sisters who do the work of the Church and to help during this time of growth. Your generosity allowed us to support our faith and spread the Good News of the Gospel.

Next week we will once again have the opportunity to share our abundance through the Bishop's Annual Appeal. Please pray about what you and your family can afford to give to help our Diocese: educate and form us throughout our lives, treat our brothers and sisters justly, fairly, and with dignity from conception to our earthly death, provide support for our families, and minister and nourish our spirit.

## DIOCESE OF TRENTON

### OFFICE OF FAMILY LIFE/RESPECT LIFE

#### March For Life Witness, Washington, DC

Please join Bishop John M. Smith on Tuesday, January 22<sup>nd</sup>, 2008 for the March for Life Rally in Washington, DC. Buses will be going to represent the Diocese of Trenton. Please contact Donna Goodwin at the Office of Family Life/Respect Life for more information at 609-406-7400 ext. 5592.

## KNIGHTS OF COLUMBUS

### TRENTON COUNCIL # 355

Trenton Council #355, Knights of Columbus, is once again co-sponsoring a bus to the March for Life, on Tuesday, January 22, 2008. Since we are sharing the bus, we will have half the bus available, 28 seats. Seats are \$12.00 per person, with a bag lunch and Metro ticket included. There will be two pick-ups, one in Hightstown and one in Hamilton Township. For further information and reservations, any interested person may contact Respect Life Chairman, John Kashner at 585-2205, or mail their reservation, as soon as possible, to: John Kashner, PGK, 1956 S. Olden Ave. Hamilton, NJ 08610.



## NEW PARISH TRIP

### "PASSION PLAY" – UNION, NJ

**MARCH 15<sup>TH</sup>, 2008**

Ray Primka is planning a trip to see the "Passion Play" in Union, NJ. The trip is scheduled for Saturday March 15, 2008. **If interested in the trip, a definite decision must be made by February 15, 2008. Tickets are limited.** Please watch future bulletins for all the information. For reservations please contact Ray Primka @ (609)883-2271.

## BAPTISM



If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent. Please take notice that the class has changed from **Tuesday to Thursday**

## KNIGHTS OF COLUMBUS

**49<sup>th</sup> ANNUAL**

### CHARITY BALL AND DINNER DANCE



Trenton Council #355, Knights of Columbus will hold its 49<sup>th</sup> Annual Charity Ball and Banquet on Saturday, February 23, 2008 at LA VILLA RISTORANTE Hamilton, NJ.

This year Council will be honoring Monsignor James Innocenzi as our "Humanitarian of the Year" for his dedication and commitment to Pro-life issues throughout the years and his dedication to Knights of Columbus locally and at the State level. The event will begin with a cash bar from 6:00 to 7:00 pm, followed by dinner and our Awards program. The menu for the dinner will consist of La Villa House salad; Penne Rigate Pasta; Choice of Chicken Marsala, Broiled Flounder, or Roast Beef served with fresh vegetables and potatoes followed by coffee or tea and ice cream. Cash bar will resume after dinner. Music will be provided by "Rick and Chick." The cost for the event will be \$60.00 per person. For reservations, send check (made out to Knights of Columbus #355) to: Sam McDonough, 630 Paxson Ave., Mercerville, NJ 08619 or call (609)588-0044. Please indicate choice of entree with your reservation.

## WIDOWS AND WIDOWERS

The Mercer County chapter of the Widows and Widowers will hold its monthly dance social on January 25, 2008 at 7:30 p.m., Knight's of Columbus, 1451 Klockner Rd., Hamilton, NJ. For more information, call Marilyn (609)587-8959 or Regina (609)585-3453. Refreshments will be served. All widows and widowers are invited to attend.